

## 渡輪乘客須知

- 1. 渡輪未放下吊板,切勿上落渡輪。
- 2. 乘客須於指定吊板上落渡輪。
- 3. 在上落渡輪時,乘客須留意及小心吊板移動。
- 4. 嚴禁在渡輪上層及梯級站立。當渡輪尚未緊泊碼頭,乘客請勿離開 座位。
- 5. 不可將身體或手臂伸出船外。
- 6. 請保持碼頭及渡輪清潔。
- 7. 請勿飲食。
- 8. 嚴禁在碼頭內或渡輪上吸煙。
- 乘客只准攜帶不超過40厘米長、40厘米闊及17.5厘米高之物件上 船。危險物品一律不准攜帶進入碼頭或上船。
- 10. 不准攜帶動物或家禽上船 (但陪同失明或視障人士的引路犬則不在此限)。
- 11. 每位照章繳費之成人乘客可免費攜同 2 名 3 歲以下、高度不超過 95 厘米及不佔用座位的小童入閘及乘搭渡輪。
- 12. 65歲或以上乘客 (須出示香港長者咭或適用於非香港居民之其他身份證明文件) 及必須使用個人或長者八達通可免費乘搭渡輪。
- 13. 渡輪服務班次或會視乎海上交通情況作出適當調整。
- 14. 若渡輪上人數超過載客限額,乘客請勿強行登船。
- 15. 乘客請勿躺下或將腳放於座位上。
- 16. 當船員進行繫纜工作時,乘客請勿靠近船旁、纜樁及纜繩。

## **Notes to Ferry Passengers**

- 1. Do not board or alight when gangplanks are not lowered.
- 2. Passengers should board or alight at specified gangplanks only.
- 3. Beware of a moving gangplank while boarding or alighting.
- 4. Do not stand on upper deck or staircase. Remain seated when the ferry is berthing.
- 5. Do not put any part of your body out through the bulwark.
- 6. Keep the pier and ferry clean.
- 7. Do not eat or drink.
- 8. Do not smoke at pier and on board on a ferry.
- 9. Only parcels or luggage of sizes less than or equal to 40cm x 40cm x 17.5cm are allowed on board. No dangerous goods are allowed inside the piers and on board ferries.
- 10. Do not bring any animal or poultry onto the ferry (provided that this restriction shall not apply to a guide dog accompanying a blind or visually impaired person).
- 11. Two children with heights less than 95cm, accompanied by a fare-paying passenger and not occupying a seat can travel free of charge on regular services.
- 12. Passengers aged 65 or above (upon production of Hong Kong Senior Citizen Cards or equivalent proofs of age for non-Hong Kong residents) and using Personalized Octopus Cards or Elder Octopus Cards are entitled to free ferry rides.
- 13. The scheduled ferry frequency may be adjusted subject to harbour traffic conditions.
- 14. Passengers should not board a ferry when it is full or reaches its licensed capacity.
- 15. Passengers should not lay down or put their feet on the seats.
- 16. Passengers should keep clear of shipsides, mooring bollards and ropes while mooring operations are in progress.